

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, Paris.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puer-  
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### ¡POBRES SOLDADOS.....!

Al primer toque de corneta, todos los muchachos del pueblo corrieron hacia las afueras gritando:

—¡Los soldados, los soldados.....!

En efecto, cinco minutos después entraba en la población una compañía al mando de un capitán, la que hizo alto en la plaza, precedida de una turba de chiquillos, que tocaban corneta con la boca, saltaban, brincaban, gesticulaban y hacían miles diabluras.... militares, según ellos.

El capitán pasó revista á su tropa, la hizo ejecutar varias evoluciones y marchas, y por último mandó romper filas.

Cual si hubiese sido tocado por un oculto resorte aquella masa humana que había maniobrado con tanta precisión y agilidad que á primera vista parecía un solo hombre, se «disgregó» si así nos es permitido decir, y al solemne silencio que reinaba durante el ejercicio, solo interrumpido por las voces de mando del capitán y el ruido de los fusiles ó las pisadas de los soldados en las marchas, sucedió un murmullo que fué «in-crescendo» hasta convertirse en un «mare-magnum» de conversaciones, risas, carcajadas y gritos, en los que tomaban la parte principal los chiquillos que habían servido á la tropa de avanzada en su entrada al pueblo....

Siempre he sentido viva compasión y simpatía por los soldados; siempre que me he encontrado con alguno, un mundo de reflexiones amargas y crueles se ha apoderado de mi mente....

—¡Desgraciados, me he dicho, todo lo abandonan por la Patria: madre, amada, todo: sufren, sin protestar nunca, en tiempos de guerra, miles vicitudes y martirios; y sin embargo, muchas veces el pago de su abnegación, es hallar la muerte ó quedar para siempre inútiles en los combates, y otras, tienen jefes soberbios, engreídos y déspotas que sin motivo á veces, ó bien por leves faltas, los castigan peor que á criminales.... y ellos, siempre son dóciles, sufridos, abnegados.....!

Y ante mí tenía la prueba: acababan de hacer una larga caminata á pie; estaban rendidos de cansancio, llenos de polvo y sudor, y en vez de tirarse en el suelo á descansar, en vez de estar abatidos, la alegría brillaba en sus rostros, y el chiste, siempre picante y juguetón, salía á torrentes de sus bocas.....

—¡Viva tu «mare»... y la mía, «zalerosa», decía un andaluz á una rolliza hembra que pasaba por la plaza en aquellos momentos.

—¡Qué cuerpecico y que tal!..... replicaba otro, haciendo ademán de tirarle un beso con la punta de los dedos.

—Me gustas por lo «currutaca» que eres, agregaba otro por otro lado.

—Y á mí por lo «zandunguera»....

Y así todos le decían algo, le echaban un piporo, encajase ó nó, y cuando la buena moza se hallaba fuera del círculo formado por ellos, tenía las mejillas más coloradas que un pimiento morrón..... Sólo un soldado jóven, que ni siquiera apuntaba bozo, de 19 años escasos, había permanecido impassible, alejado un tanto de sus compañeros, y revelando en su semblante una tristeza inmensa.....

Al fijarme en él, me pareció ver allá, en una humilde aldea, en una pobre casita, á una infeliz anciana siempre llorosa y triste, pidiendo á la Reina de los Cielos, protección para su idolatrado hijo....

Y me acerqué á él, y le ofrecí una cajetilla de cigarrillos, agregando.

—¿Por qué no os divertís como vuestros compañeros, en vez de permanecer separados de ellos, acosado, quizás, por dolorosos pensamientos....?

Aceptó mi regalo, dándome las gracias y añadiendo:

—¡Ah, joven; cuando aun están frescas en nuestra alma las amargas emociones que una separación, tal vez eterna, nos han producido, no se puede reír y estar contento, no; del corazón suben á los ojos oleadas de llanto que la vergüenza de que sean vistas por alguien, las evapora!.... No; yo no puedo reír y estar alegre; una madre, todo amor, llora inconsolable mi partida, y..... esa guerra que acaba de ser declarada á nuestra nación, será su muerte.....

Y se llevó las manos á los ojos, más recordando el lugar en que se hallaba, hizo un esfuerzo, y serenóse.....

Después, dijo:

—Quizás algún día me acostumbre como los demás; hoy..... no puedo; en sueños me parece estar en mi casa, al lado de mi amada viejecita, y despierto.... ¡qué despertar más amargo es el mío!

Un soldado le llamó por su nombre, é interrumpiéndose me dijo.

—Un compañero me llama; adiós joven; compadeced siempre á los pobres soldados.....

Estreché su mano, sin poder articular frase alguna, pues la emoción me ahogaba, y le vi alejarse, y tras él á sus compañeros, riendo, cantando, olvidándose de todo, de todo, incluso de la muerte.....

¡Pobres soldados!

CORAZÓN LEAL.

### AL FERROCARRIL DE SÓLLER...

¡Oh tren! Que pases volant  
Per sítis molt esbucrosos,  
Fent arreu, pobles ditxosos  
Y distancies acursant.

Tu que corrent y silant  
A tot, darrera t'ho deixas  
Y á las grans ciutats engreixas  
En lo qu'hey vés transportant;  
Jo t' salut! oh tren *tourista*  
T' admir en goig carinyós  
Y sols te diré..... adió.....  
Tren futur..... Hasta la vista.

NÓFRE CASASNOVAS.

### RECUERDO FELIZ

Como rasga nube oscura  
La luna, y su claridad  
Entre vapores fulgura,  
Surge visión bella y pura  
Del fondo de muerta edad.

Estábamos sobre el puente  
Del bajel; pausadamente  
Nos llevaba el patrio río;  
Resplandecía el estío  
A la luz del sol poniente.

Sentado estaba delante  
de mujer bella y amante,  
Y prestaba su arbol  
A su pálido semblante  
El postrer rayo del sol.

Daban con alegre acento  
Las bellas su voz al viento:  
¡Qué placer! ¡Qué dulce calma!  
¡Cual brillaba el firmamento!  
¡Cómo se ensanchaba el alma!

Casas, campos, selva umbría,  
Todo pasaba y huía  
En visión esplendorosa,  
Todo... y todo lo veía  
En los ojos de mi hermosa.

T. LLORENTE.

## Actualidades

### BUSCA, BUSCANDO

Diera de muy buena gana un millón de rublos, que no tengo y con seguridad no tendré jamás, por poder disfrutar del don de invisibilidad y cual nuevo Gyges

lograr introducirme en los alcázares reales sin que nadie advirtiera mi presencia. Gracias al mágico anillo me deslizaría en el palacio de Nicolás II para poder contemplar la cara que pone y escuchar las reflexiones que hace el poderoso autócrata á medida que van llegando á sus manos las tiritas telegráficas detallando los sucesivos y terribles reveses. Si: un millón y hasta dos de rublos que, vuelvo á decir, no poseeré jamás, entregaría gustosísimo, y no por espíritu de cruel curiosidad, sino por ansia de observación filosófica, para ser testigo del edificante espectáculo que debe ofrecer ese hombre á un tiempo *Pontifex et Imperator*, dueño y señor absoluto de un pueblo de cien millones de vasallos. á quien su naturaleza semi-divina no obsta para recibir una interminable serie de tremendos reveses, de espantosas y sangrientas humillaciones. Si delante de sus consejeros, de sus cortesaños, de sus generales, la cabeza del Tzar se yergue todavía y su rostro afecta la serenidad ¡qué cambio no se operará en su fisonomía y en su actitud en las horas de absoluto aislamiento, cuando se encuentra, en el silencio de la noche, á solas con su pensamiento y con su conciencia!

No hace un año todavía, el jefe de los Romanoff podía considerarse como el más poderoso monarca de la tierra; no era únicamente el amo absoluto é indiscutible, dentro de sus Estados, los más vastos del mundo; el semi-dios envuelto en deslumbrante aureola, ante el cual caían humildemente de rodillas tantos millones de seres humanos; era también el árbitro supremo de la paz y de la guerra europeas, mundiales; ¡no podía, por ventura, con un solo fruncimiento de cejas hacer temblar á la humanidad entera y poner en pie, con sólo levantar su diestra, hasta cinco millones de combatientes armados hasta los dientes, dispuestos á sacrificar, valerosos y resignados, la última gota de sangre por la gloria y por la voluntad del *Padre*, del Tzar?

\*\*

El desengaño ha sido terrible; de los más crueles que puedan herir el orgullo de un monarca acostumbrado á contemplarse en su propia grandeza. Y no porque los autócratas rusos no hayan conocido con frecuencia la amargura de la derrota. En la historia militar de Rusia abundan quizá más los reveses que los éxitos. Pedro el Grande se vió obligado con frecuencia á huir ante los ejércitos enemigos victoriosos, antes de conquistar á fuerza de genio y de admirable perseverancia, la ambiciosa supremacía y la consolidación de sus planes gigantescos; la Gran Catalina no fué siempre afortunada; Alejandro I tuvo que pasar por las vergüenzas de Ansterlitz y de la invasión napoleónica, antes de penetrar triunfante con sus aliados en el recinto de París; Nicolás I, el déspota orgulloso, la más formidable personificación del absolutismo en el siglo XIX, se suicida para no sobrevivir á las humillaciones de la guerra de Crimea.

No; no fueron generalmente, los emperadores moscovitas dichosos en sus empresas militares, aunque gracias á ese espíritu verdaderamente admirable de resistencia y de inquebrantable constancia que es una de las características de aquella raza eslava, los mayores fracasos no harían más que alterar temporalmente la obra de cohesión y de engrandecimiento del imperio. Diríase que este ha ido, lentamente, sacando fuerzas de sus mismos fracasos. Además, la Rusia se encontraba, hasta hace menos de medio siglo, en periodo de formación y en condiciones de inferioridad política, militar naval con respecto á las demás naciones de Europa; sus emperadores podían consolarse de las derrotas sufridas, pensando que eran vencidos por pueblos y por ejércitos de viejo abolengo europeo, fuertes, robustos, de gloriosa historia

militar. «Nosotros no sabemos todavía como se vence á esos ejércitos tan antiguos y tan disciplinados—decía un general de Pedro el Grande—pero ellos mismos nos enseñarán el arte de la victoria.»

Mas, ahora, la Rusia creía haber llegado al periodo culminante de su poderio militar; tenía la más absoluta confianza en su fuerza colosal, estaba convencida de que podía aguardar tranquila, sin temores ni recelos, los ataques de cualquier enemigo exterior, por temible que fuera; y su estupor ha sido inmenso al ver que un pueblo á quien diez años ha habia obligado á ceder en sus pretensiones de expansión, con una sola palabra, no sólo se atrevía ahora á desafiar al Goliath europeo, sino que justificaba sus arrogancias viniéndole por mar y por tierra, acosándole sin descanso, dándole una de las más vergonzosas y sangrientas lecciones que recuerde la historia de las grandes naciones. Y el orgullo ruso ha de sentirse doblemente lastimado al pensar que quien lo pisotea de tan cruel manera no es una raza «igual», sino una raza tenida por inferior: no es hoy la Francia ni la Inglaterra, ni siquiera la Turquía quien un día y otro día hace volver las espaldas á los regimientos del Tzar después de diezmarlos atrozmente; es el Japón, un pueblo *amarillo*, una de esas razas asiáticas que la Europa estaba acostumbrada á oprimir bajo su férreo tacón.

\*\*

¿Qué angustiosos pensamientos torturarán á estas horas el cerebro de ese pobre hombre coronado, de fisonomía insignificante y mirada vagarosa, indecisa, que soñaba hace apenas un año en las idílicas felicidades de una paz universal, debida á su iniciativa y voluntad, y que tras de ocho meses de encarnizada lucha, sigue contemplando, de lejos—muy de lejos—el continuo descalabro de sus tropas?

Al ocurrir los primeros desastres, sus generales y sus palaciegos le habían hecho creer que no tenía aquello importancia ninguna, que era simple efecto de la traicionera acometida de los japoneses y á algún «ligero» defecto de organización, que pronto quedaría corregido. Nicolás no podía menos de creer en lo que le decían sus consejeros y los organizadores de su ejército: ¡no estaba, por ventura, profundamente convencido de que ninguna otra nación del mundo podía como la Rusia hacer surgir del suelo centenares de miles de soldados? Si las primeras ventajas de los japoneses debíanlas éstos á su perfidia y mala fe, atacando súbitamente al contrario desprevenido, no tardaría en presentarse la ocasión del desquite y de la completa venganza. Pero han pasado los meses y viendo como las derrotas se suceden á las derrotas, el Tzar se dirá con amarga desesperación: «¡Todos me han engañado!... esa poderosa organización militar que hacía temblar á todo el mundo y me erigía en árbitro supremo del equilibrio mundial, no es más que cual enorme globo hinchado de viento que las bayonetas japonesas han hecho reventar!...»

«¿Pero qué importa?... *Nitchevo!* todo tiene remedio. Sacrificaremos hasta el último rublo de nuestros tesoros, hasta el último soldado de nuestro ejército...» Así ha dicho el Tzar y el arranque aparecerá soberbio, la frase heroica si... si el Tzar estuviese al frente de sus tropas en las llanuras de Liao-Yang ó en las trincheras de Moukden; si durmiese sobre el duro suelo ó sobre el fango; si pasara hambre y frío como ellos; si montado sobre su corcel de guerra oyese silbar á sus oídos las balas de los fusiles y reventar á sus pies las granadas homicidas, y pudiese escuchar los clamores y los alaridos de los valientes que pelean y mueren por él, por el Emperador; si vencido, pero vencido «personalmente» en el combate, como general y como soldado, arriesgase su existencia cual la

arriesgan y la pierden sus súbditos. Más no: el Tzar ordena que se sacrifique hasta el último soldado... y lo ordena desde el fondo de su suntuosa morada; al abrigo de lluvias y hambres, de cansancios y proyectiles. Es muy cómodo; y si la sombra de Pedro I, el Tzar soldado, presencia desde *allí arriba* lo que pasa en esta misérra tierra ¡com que amargo sarcasmo debe sonreír!... Verdad es que el Mikado hace lo propio que su augusto rival. Entre tanto, los resignados siervos de uno y otro se destrozan sin piedad y sin saber todavía porqué.

JUAN BUSCÓN

### Sobre las subsistencias

Algunos colegas han abierto una información acerca de las subsistencias. El *Heraldo de Madrid* recoge datos muy interesantes respecto del precio que los artículos de primera necesidad, el pan, la carne, la leche, los huevos, las patatas, etc., etc., alcanzan en todas las provincias de España.

Ha expresado el distinguido colega que agrava la situación y anuncia en proporciones pavorosas la seguridad de un invierno terrible y la circunstancia de que las cosechas hayan sido este año por lo común medianas, cuando no malas.

Y no hablemos—añade—de la emigración, que es una consecuencia fatal de irse disminuyendo las condiciones de habitabilidad de la tierra española, condenada á despoblarse de brazos, de hombres útiles á la agricultura. No hablemos del hecho tristísimo, que arranca lágrimas de dolor, al ver cómo en Galicia, en Asturias y otras muchas partes, ya no son sólo los hombres, sino también las mujeres las que emigran, las que se van en bandadas á luchar sin más armas que su debilidad por el pan y por la vida en el suelo de América.

El Sr. Sanz Escartín, que es persona de gran competencia en las cuestiones sociales, ha tratado también en el Sena, do el conflicto de las subsistencias, que es en estos días la preocupación de todas las clases sociales.

### Los idiomas y los soberanos

El emperador de Rusia se expresa en francés con igual facilidad que en ruso. Además conoce la antigua slava y varios dialectos de los que se hablan en su vasto Imperio. Hay que advertir que el francés es usual en la Corte de Rusia.

El Emperador de Alemania habla correctamente el inglés y el francés, sabe mucho latín y no desconoce el italiano. El Rey de Inglaterra, que mientras fué Príncipe Gales hizo tantos viajes á París, habla el francés como verdadero parisién y lee los periodicos alemanes con bastante facilidad.

El Rey de España, el más jóven de todos los monarcas, se expresa en francés, en inglés y en alemán con verdadera soltura; está estudiando por el método «Berlitz» con los profesores de la Academia «The Berlitz School of Languages» y en la última entrevista con el Emperador de Alemania sorprendió á éste y á su séquito por la corrección y puro acento con que habló la lengua alemana.

El Rey de Portugal, además del francés y del inglés, sabe castellano, lengua á la que tiene mucho amor su esposa la Reina Amelia.

Por último, el Emperador actual de Marruecos, en sus recientes deseos de civilización, había comenzado á aprender el inglés, pero los acontecimientos políticos le obligaron á alejar de su palacio á todos los europeos, y no ha podido continuar su estudio.

# FERROCARRIL PALMA--SOLLER

## INFORMACIONES

El Ayuntamiento, después de varias sesiones en las que se ha ocupado de una infinidad de trabajos engorrosos, tiene ya casi ultimada una parte de la Memoria que piensa presentar cuando se llame a la Junta General, a fin de exponerles el plan y proyecto de la línea ferroviaria de Sóller a Palma, por Deyá y Valldemosa. En esta Memoria y tomando por base que 3.000.000 de pesetas serán suficientes para el importe total de la línea en proyecto, los productos que podrán obtenerse en la explotación, darán, mediante cálculos aproximados oficiales de los pueblos que debe atravesar la línea, un rendimiento superior al tipo que reditúa el papel de Estado.

Este es el ideal por el que suspira el Ayuntamiento y la Comisión que entiende en el proyecto, y por lo visto se comprenderá que no anda lejos de ello. Terminada esta parte, desde hoy se propone emprender el estudio de la otra línea por el Coll enlazando en Santa María, y al efecto tiene ya hecho el nombramiento de Ingeniero, que ha recaído por cierto en persona competentísima en el asunto como es D. Pedro Garau, encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller.

Una vez tenga la Comisión en su poder los datos de esta última línea, comparará cual de las dos es más conveniente, decidiéndose desde luego, por aquella que dé mayores rendimientos.

A título de información y sólo para que se comprenda el entusiasmo que ha despertado en todos los pueblos de la línea el proyecto de ferrocarril secundario de Palma a Sóller, copiamos la memoria del pueblo más cercano, que no por ser uno de los inferiores en población, proporcionará, según datos que van en el adjunto escrito, satisfactorios resultados.

### MEMORIA

#### SOBRE EL PROYECTO DEL FERROCARRIL PALMA A SOLLER POR DEYÁ

La gran importancia que tiene el proyecto del ferrocarril Palma-Sóller, ha despertado, entre el vecindario de este pueblo, un entusiasmo tan grande como el que pueda tener cualquiera de los pueblos a los cuales quedaremos unidos y hermanados en comunicación rápida, constante y segura; a todos nos beneficia, a todos nos llegará la savia del interior de nuestra isla, del continente, de países extranjeros; el palmesano dejando su gabinete u oficina acompañará a su familia, a sus pequeños, a respirar oleadas de oxígeno, a solazarse en la espesura de los bosques y pinares, a disfrutar de panoramas los más variados y atrevidos, en donde la naturaleza nos brinda con sus más puros encantos, gracias a la magnificencia, cultura y altruismo de su A. R. el Archiduque, que desterrando la hacha todo crece cual nace, sin otra guía que la naturaleza y sin otra contrariedad que las también naturales, previendo tal vez que con el tiempo si no destruían este elemento de vida, habría quienes lo disfrutasen en crecido número quedando unidos estos extensos pinares con los centros de población por un camino de hierro.

La carretera, la más costosa de Mallorca, con sus pesados carros, ha transformado en el transcurso de treinta años esta villa, hemos visto crecer el caserío, ensanchado el casco de población, ha aumentado el comercio pudiendo extraer nuestros productos y crear a iniciativa particular, a costa de sacrificios una industria floreciente. Si con medios tan esquivos y costosos esta villa prospera, ¿que no podremos hacer en pro de Deyá cuando nos veamos favorecidos por tal medio de comunicación y arrastre?

La locomotora impedirá la emigración con que nos vemos castigados por no poder utilizar los muchos recursos explotables que tenemos, fomentará la inmigración al amparo de estas riquezas, extraerá los frutos, que los perdemos por falta de extracción, nuestros productos tendrán fácil salida, multiplicará las industrias existentes, creará otras nuevas aprovechando los elementos de que podemos disponer, despertará las iniciativas particulares propias o extrañas para utilizar las fuerzas hidráulicas y conver-

tirlas en trabajo útil, dando cabida a los intereses del capitalista y faenas a nuestros obreros.

A la par que crecerá nuestra exportación, la importación aumentará con gran abaratamiento en beneficio de todos, pero especialmente de la clase proletaria, que tiene que pagar la carestía de víveres agravados por los medios de transporte que en la actualidad poseemos.

Al acortar el ferrocarril las distancias y poner esta villa en comunicación rápida con la capital y nuestra vecina ciudad, cabe estudiar los medios de vida y de engrandecimiento que le proporcionará dicha obra, por su situación geográfica con respecto al resto de la isla, por su topografía y por sus condiciones climatológicas.

Esta villa por su situación, y sobre todo por su topografía, reúne condiciones para ser una estación tanto invernal como estival, pues situada en un recodo ó rincón en la costa brava de la isla, y aunque de vez en cuando castigada por los vientos del Norte, es, no obstante apropiado para que vengan a establecerse colonias, que, ventajosamente podrían competir con las del litoral de Italia.

Rodeada por todos lados a modo de anfiteatro, tiene al Sur el gran macizo de montañas el Teiz; de él se desprenden dos ramificaciones que como dos alas la envuelven: la ramificación, Este que termina en la Moleta, y la ramificación Oeste que tiene su final en la punta de La Torre y en la conocida Foradada; por la parte del mar cierra su entrada una serie de colinas que van decreciendo en altitud; dentro de este círculo, incomunicación natural, muralla de defensa, no penetran los vientos ni miasmas, las brisas llegan tamizadas por las espesas arboledas que nos circundan, así es que no conocemos la infección como no sea importada; no tenemos focos infectivos por los múltiples torrentes que en vertiginosa corriente lavan el suelo.

Dentro de este vergel no repulsa su habitación el otoño que pasa, por no despojar su vegetación siendo de hoja perenne, ni el crudo invierno cuyas nieves y lluvias alimentan torrentes y arroyos; sus aguas se despeñan de las cumbres de las montañas, de altas y escarpadas rocas, formando las más caprichosas y variadas cascadas, panoramas no repetidos en la isla, no teniendo porque envidiar a las agrestes montañas continentales, pudiendo llamar con mucha razón a Deyá la Suiza de Mallorca. Por su regular altitud y por la construcción especial de los caseríos al abrigo de estas montañas, hace que disfrutemos de un clima benigno con una diferencia de más cuatro ó cinco grados que los otros pueblos de la isla; así es que por su topografía es una estación invernal de las mejores de Mallorca.

Si durante el invierno gozamos de una temperatura placida y recreamos nuestra vista con los variados y sublimes panoramas, el ardoroso sol del verano al chocar sus rayos con las arboledas, las piedras, la grandeza de las rocas y el fondo de las marinas, refleja los más variados colores, inspira al artista traduciendo al lienzo sublimes paisajes, copiando cuadros que han dado y darán nombre a celebrados pintores, heraldos que pregonan las bellezas de nuestra tierra, mansión constante de ellos, con temas inacabables desde el rincón idílico pastoril, a la grandiosidad del cuadro en el que el pincel traduce del natural creaciones fantásticas que no soñaron nunca Wagner ni el Dante.

Aparte de este aliciente artístico, cabe en estos valles la vida vegetativa; convidan a ella el aire rico en oxígeno y de principios reconstituyentes, saturado de sustancias balsámicas y aromáticas que queda impregnado al rozar las resinas de los pinares, las flores de los limones y naranjos y las olas de nuestras calas; múltiples fuentes de cristalinas aguas surcan estas laderas, sabrosos frutos y ricos pescados de estas rocosas costas, todo bien propio para encontrar el descanso y reparar las fuerzas al que gasta horas y más horas en oficinas y comercios, y devolver la energía a los pulmones que respiran atmósferas deficientes en las grandes urbes y reconstituir organismos esquilimados por el surmenage a que obliga la actividad siempre creciente en los grandes centros de población.

Basta de pronósticos halagüeños bien fundados, no existentes por falta de vigoroso empuje de la locomotora. Pásemos al detalle, a la estadística si bien

aproximada lo más certera posible, a fin de ilustrar a la comisión gestora y económica, analizando el movimiento de pasaje y el de mercancías en su importación y exportación.

### PASAJE ORDINARIO

De Deyá a Palma y viceversa	Pesetas
Tres viajes de carruaje por semana a razón de siete pasajeros, a dos pesetas ida y vuelta . . . . .	2184
Pasajeros que no toman estos carruajes ó diligencias por tomar pasaje en los carros ó carruajes de particular, contando por término medio a razón de dos pasajeros diarios a dos pesetas ida y vuelta . . . . .	1460

### PASAJE EXTRAORDINARIO

Viajes extraordinarios de los carruajes ó diligencias contando por término medio a razón de dos pasajeros diarios a dos pesetas ida y vuelta . . . . .	1460
--	------

### De Deyá a Sóller y viceversa

Pasajeros en días ordinarios y extraordinarios contando por término medio a cuatro diarios a razón de a peseta ida y vuelta . . . . .	1460
---	------

### De Deyá a Valldemosa y viceversa

Pasaje en días ordinarios y extraordinarios contando por término medio a dos diarios a razón de a peseta ida y vuelta . . . . .	730
---	-----

### De Deyá a Miramar y viceversa

Pasaje que sale de esta población por recreo en días ordinarios y extraordinarios contando por término medio a uno diario a cincuenta céntimos ida y vuelta . . . . .	182
---	-----

Total . . . . . 7436

### De Sóller a Deyá

Aunque sea propio de los datos estadísticos de la ciudad de Sóller cabe notar la impresión del movimiento que llega de esta ciudad; raro es el día que no venga carruaje contando por término medio en los días ordinarios y extraordinarios a razón de cuatro pasajeros diarios.

### MOVIMIENTO DE TRÁNSITO

La impresión que recibimos del movimiento de tránsito, es que todos los días pasan coches y carruajes, pudiendo contar por término medio a razón de doce a quince pasajeros diarios.

Exportación	Toneladas
Aceites . . . . .	95
Aceitunas . . . . .	2
Algarrobas . . . . .	60
Limones y naranjas . . . . .	30
Frutas y hortalizas . . . . .	40
Almendrón . . . . .	1
Lana . . . . .	1
Pescado . . . . .	5
Carbones y cáscaras . . . . .	8
Maderas y leñas . . . . .	10
Productos de la fábrica de extracción de aceite del orujo . . . . .	200
Total . . . . .	452
Importación	
Trigos y harinas . . . . .	135
Salvados . . . . .	15
Cebada y avena . . . . .	12
Habas y legumbres . . . . .	30
Arroz y pastas . . . . .	25
Patatas . . . . .	24
Vinos y alcoholes . . . . .	30
Paja . . . . .	10
Hierros y maderas . . . . .	30
Materiales de construcción . . . . .	200
Productos para la fábrica de extracción de aceites . . . . .	400
Otros géneros y artículos . . . . .	10
Total . . . . .	921

Este es el movimiento anual por el presente, el cual se verá aumentado en gran proporción, si hostigados por el ferrocarril, vivificamos las riquezas que están latentes, esperando la ocasión propicia para que la industria que tenemos y las que se establezcan, hagan una población de trabajo que prospere y se engrandezca.

Pronto rodará al lado de la fábrica de extracción y fabricación de aceites la primera turbina en esta población, a impulsos de un salto de agua, cuyos trabajos van adelantando a medida de la actividad del que los guía, ojalá hubiera muchos imitadores; si así fuera las veríamos en los torrentes aprovechando todos los saltos de agua que quisieran, que bien se presta el terreno, y durante ocho meses del año darían fuerzas en gran cantidad para mover el engranaje de las industrias que tuviera a bien ó convinieran implantar y los restantes

cuatro meses el vapor supliría la deficiencia, encontrando el combustible en los orujos ya trabajados habiéndolos en abundancia, por ser industria que a favor de un fácil medio de arrastre tiende a prosperar.

Otro salto de agua se podría aprovechar y veríamos convertida en realidad lo que ha sido proyecto para fábricas de tejidos, me refiero a las fuentes del Moli, situada cerca de la carretera, cuyo edificio de fábrica lindante con esta; de caudal constante, pudiendo ser aumentado con las fuentes que se pierden en Can Borrás.

La cantera de marmol negro, Es Recó, cantera celebrada por peritos y presentada muestra en diversas exposiciones, sería de fácil explotación, situada al lado de la vía férrea y cerca del torrente en donde se aprovecharía la fuerza del agua para aserrar y pulimentar las piezas, que se podrían extraer en abundancia.

Podría también constituirse una gran fábrica de cementos en sus diversas calidades por los grandes yacimientos que existen en los predios Es Muli, Son Bauzá, Son Canals, Son Moragues, cementos que a juicio de los peritos son de los mejores de Mallorca.

Tedo lo apuntado, factible en lontananza, no es una utopía si se logra la construcción de la vía férrea; al logro de ésta hemos de dirigir todas nuestras fuerzas y ayudar moral y materialmente a la comisión que tiene la honra de trabajar a la vanguardia de ésta para nosotros grandiosa obra de prosperidad.

RAMÓN VANRELL Y GOMILA.

Deyá Octubre 1904.

Leida la adjunta memoria sobre el proyecto del ferrocarril Palma-Sóller por Deyá es aprobada en todas sus partes y datos estadísticos por los abajo firmados como representantes de esta población. —Deyá 10 de Octubre 1904.—Francisco Vives.—Juan Bauzá.—Bartolomé Ripoll.—Juan Vives.—Felió Más.—Martín Bauzá.—Miguel Ripoll.—Juan Colom.—Miguel Martí.—Bernardo Ripoll.—Juan Ripoll.—Pedro J. Vives.—Juan Solivellas.—Francisco Marroig.—Juan Ripoll.—Jaime Homar.—Pedro Coll.—Matias Vives.

### FERROCARRILES SECUNDARIOS

#### Mallorca exceptuada de la ley

En el trabajo presentado por la ponencia que la Cámara nonbró para estudiar la exposición que el Instituto de San Isidro ha dirigido a las Diputaciones catalanas, decía la comisión que no creía llegado el caso de aplicar a esta provincia el criterio del referido Instituto, mientras subsistiera la esperanza de obtener del Ministerio de Agricultura la declaración de que Mallorca, que es la única isla del grupo que forma la provincia en la que actualmente hay ferrocarril, tiene derecho a gozar de la excepción a que se refiere el artículo 21 de la Ley de ferrocarriles secundarios.

En efecto, son tales las razones que pueden hacerse valer para conseguir dicha declaración, que no dudamos obtendrá solución favorable la instancia que hemos elevado al Ministerio haciéndole la exposición de aquellas, y solicitando declare que Mallorca está exceptuada de la ley.

He aquí la instancia que por acuerdo de la Junta Directiva se ha cursado al Excmo. Sr. Ministro de Agricultura.

Excmo. Sr.

Examinada la Ley de ferrocarriles secundarios de 30 de julio último, la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación que tengo la honra de presidir, opina que la isla de Mallorca está comprendida en la excepción que señala el artículo 21 para las zonas parcialmente servidas por ferrocarriles secundarios ya en explotación; y por consiguiente que podrán otorgarse las concesiones parciales que se consideren convenientes, si, como es de esperar, resultan incluidas en la red de ferrocarriles secundarios algunas de las líneas propuestas por esta Provincia.

Semejante criterio supone la afirmación de que son ferrocarriles secundarios los que actualmente se explotan en esta isla, ó sea la línea de Palma a Manacor con ramales a La Puebla y Felanix. Y en efecto esta Cámara los considera como tales. Pero como quiera que el artículo 1.º de la citada Ley sólo define los ferrocarriles secundarios «que en adelante se concedan» sin que de este artículo, ni de todo el texto de la Ley, pueda deducirse claramente cual es el

carácter distintivo de los ferrocarriles secundarios «ya en explotación» cuya existencia confirma la mentada excepción del artículo 21, esta Cámara tiene especial interés en obtener de V. E. la declaración de que los actuales ferrocarriles de Mallorca son ferrocarriles secundarios y por tanto que nuestra isla debe considerarse como una de las «zonas parcialmente servidas por ferrocarriles secundarios ya en explotación» exceptuadas por la Ley.

La declaración que de V. E. solicitamos no sólo es útil sino justa, pues la línea actual de Palma a Manacor no está ni puede estar comprendida en la red de los ferrocarriles de servicio general a que se refiere el artículo 1.º de la Ley de 30 de julio último. Ciertamente es que en dicha red, definida y establecida en el capítulo 1.º de la Ley general de ferrocarriles de 23 de Noviembre de 1877, figura una línea de Palma a Alcudia y Santa María ó Manacor; pero esta línea, que no llegó a construirse, no tiene nada de común con la actual de Palma a Manacor, cuya concesión se obtuvo precisamente en virtud de una Ley (la de Libertad de Obras Públicas de 1869) inspirada en un criterio diametralmente opuesto al espíritu de la vigente Ley general de ferrocarriles. Así, los que hoy se explotan en Mallorca, gozan de una concesión a perpetuidad y se establecieron sin intervención del Estado en su explotación, aunque también sin subvenciones oficiales.

Nuestra red, de vía estrecha, y sin más alcance que servir las necesidades de la isla, tiene, pues, un carácter especial, inconfundible con el de los ferrocarriles de servicio general de la Península, a los cuales no puede equipararse sin notoria injusticia. He aquí por qué esta Cámara abraza el convencimiento de que V. E. se dignará confirmar nuestra modesta, pero fundada opinión declarando que para los efectos de la Ley de ferrocarriles secundarios, nuestra isla debe ser considerada como zona parcialmente servida por ferrocarriles secundarios ya en explotación.

Dios guarde a V. E. muchos años.—Palma 10 de Octubre de 1904.—Excelentísimo Señor.—El Presidente, E. Alzamora.—El Secretario General, J. Esteve Boscan.

Excmo. Sr. Ministro de Agricultura, Industria, Comercio y Obras Públicas.

\*\*

En la carta que el Presidente de la Cámara ha dirigido al Excmo. Sr. don Antonio Maura recomendándole la anterior instancia, le indicaba que en rigor todo el Archipiélago Balear debería exceptuarse de la ley en atención a sus especiales condiciones geográficas.

En efecto igual sería la situación de Menorca si se incluyera en la red de ferrocarriles secundarios su línea de Mahón a Ciudadela y al mismo tiempo se reconociera que Mallorca es zona excepcional!

Si para las tres islas juntas ya sería una dificultad poco menos que insuperable lo de los grupos de 200 kilómetros que establece la ley, para Menorca sólo resultaría un absurdo.

La observación, pues, la creamos atinada y por eso confiamos en que el Sr. Maura recomendará al Ministro de Agricultura la excepción de todo el archipiélago.

(Del Boletín de la Cámara de Comercio de Palma.)

## Crónica Local

Hemos recibido un detallado prospecto del establecimiento de arboricultura que D. Guillermo Santandreu y Amengual posee en la villa de Santa Margalida.

Allí, en sus vastos viveros, cultiva con especial predilección los frutales más en boga, como son los perales, manzanos, melocotoneros, ciruelos, granados, almendros, y sobre todo los albaricoqueros de las especies llamadas *taronjals* y de *piñols dols* ingertados sobre pié de mirabolano, propios para terrenos húmedos, en donde con dificultad vegetan los de pié franco y de almendro. En Sóller es su representante, el farmacéutico señor Torrens.

Uno de estos pasados días fué llevado al matadero un cerdo cebado que acababa de morir. El veterinario señor Oliver, en cumplimiento de las vigentes leyes sobre inspección de carnes, y a pesar de la insistencia del dueño en querer utilizarlo para la venta pública, mandó retirarlo, rociándolo de petróleo.

La carne del cerdo sirvió entonces para la elaboración de cebo.

Aplaudimos el proceder del Veterinario municipal señor Oliver

Ha empezado ya el embarque de naranjas y limones con destino al mercado francés. Los barriles y cajas preparadas no han sido sin embargo en gran número debido á que el fruto permanece aún en el árbol en estado bastante verduoso.

Las naranjas se pagan á 8'75 y los limones á 15 pesetas la carga.

Hemos llegado al último tercio del mes de Octubre, del mes de las almas tristes, como le apellidan algunos, seguramente por la impresión que les causa el ver la caída de las hojas semi-secas, mustias y de color y brillo diferente al que tenían en su anterior estado. En este mes en que la recolección de uvas, manzanas y peras toca á su término, en que los días se acortan y las noches crecen, y en que los tordos, estorninos y becaudas hacen la primera aparición, es como un anuncio cierto y seguro de que pronto llegarán los temporales en humedad y frío. No obstante lo dicho, y á pesar de que las escarchas empiezan á refrescar de lo lindo, en ciertas horas del día la temperatura se muestra bastante benigna y agradable, la que se aprovecha con facilidad para las labores del campo y siembra de cereales y hortalizas.

En la mañana de hoy ha fondeado en nuestro puerto el vapor «Villa de Soller» procedente de Cette y Barcelona, habiendo sido portador de algunos pasajeros y variada carga.

El retraso en su venida lo ha motivado el haberse declarado en Cette la huelga de los obreros del mar y el haber permanecido dicho buque en el dique de Barcelona para la limpia de fondos.

El vapor «Villa de Soller» saldrá para los puertos de itinerario el próximo lunes á la hora de costumbre.

Motivado por el retraso mencionado, no podrá efectuar el *Villa de Soller* el próximo viaje con arreglo al itinerario establecido. Conviene pues, lo tengan en cuenta las personas interesadas, y que se entiendan con los consignatarios de Barcelona y Cette, quienes facilitarán noticias á quienes las soliciten.

Las dos bandas de música de esta ciudad obsequiaron á muchas jóvenes, por medio de serenatas, durante la velada del jueves de esta semana, con motivo de ser ayer la festividad de Santa Ursula y once mil vírgenes, mártires.

Los jóvenes aficionados al divino arte tuvieron con tal motivo entretenimiento agradable, siguiendo á una ú otra de las bandas hasta avanzada hora de la noche.

A mediados de la presente semana empezaron ya los trabajos de demolición del muro de la calle del Príncipe, los cuales se practican con bastante actividad.

El punto donde se ha empezado á derribar ha sido en la esquina de la calle de Santa Bárbara hacia abajo, y segu-

ramente no cesarán en su tarea los obreros hasta que se haya derribado el trozo de muralla comprendido entre dicha esquina y el depósito-almacen de la iglesia parroquial.

El vecindario ha visto con satisfacción el comienzo de una mejora que indudablemente ha de dar lugar al embellecimiento de una parte, la más céntrica, de la población.

Parece que pronto será un hecho la reforma del teatro de la *Defensora Sollerense*, tan deseada por el público aficionado al arte escénico.

La Comisión que entiende en la reforma tiene ya en cartera todos los datos y planos del proyecto, el cual ha sido ya aprobado.

Prueba de ello es que el jueves próximo, día 27, tendrá lugar la subasta de la albañilería y maderaje para la obra, conforme podrán ver nuestros lectores por el anuncio que publicamos en otro lugar del presente número.

Victima de una afección cardíaca, el jueves por la noche pasó á mejor vida la sirvienta del Convento de las Hermanas de la Caridad Isabel Ginard Muntaner, natural de Artá.

El cadáver de la finada fué conducido al cementerio anoche, con asistencia del clero parroquial con cruz alzada y selecto acompañamiento, y esta mañana hanse celebrados en la Parroquia solemnes funerales en sufragio del alma de la finada.

Descanse en paz.

El consignatario en esta ciudad de la «Isleña Marítima» nos suplica publiquemos la noticia de que á las doce del día 24 del actual, lunes, saldrá de Palma, directamente para Marsella, el vapor *Misramar* de aquella compañía.

Queda complacido el Sr. Coll.

**LA PRINCESA DE ASTURIAS**

A las primeras horas de la noche del lunes último circuló por esta ciudad una triste noticia. La del fallecimiento de la joven y nobilísima Princesa de Asturias, ocurrido á las dos de la tarde del mismo día, á consecuencia de fiebre puerperal.

Entre el vecindario, que había leído con satisfacción despachos telegráficos del nacimiento de una infantita, produjo profundo sentimiento tan fatal nueva.

La Princesa de Asturias, al visitar el Pardo en compañía de la familia real el viernes, se excedió en comer fruta, lo cual produjole un cólico que dió motivo al prematuro alumbramiento ocurrido el domingo, y de resultas del cual ha bajado al sepulcro la augusta señora.

Llamábase la Princesa de Asturias María de las Mercedes, Isabel, Teresa, Cristina, Alfonsa, Jacinta de Borbón y de Apsburgo. Nació el 11 de Septiembre de 1880; tenía, pues, solo 24 años.

Casó en 14 de Febrero de 1901 con Carlos de Borbón, Infante de España, hijo del Conde de Caserta.

De este matrimonio han nacido y viven tres hijos:

El mayor se llama Alfonso María, León Cristina, Alfonso de Ligorio, Antonio, Carlos, Andrés, Francisco Javier, Infante de España. Nació el 30 de Noviembre de 1901.

Le corresponde á este Infante, por herencia, según las leyes de Partidas y artículo 68 de la Constitución del Estado, que regulan la sucesión al trono de España, el título de Príncipe de Asturias, mientras S. M. el Rey no tenga hijos. Es por lo tanto, el presunto heredero del Trono.

El segundo hijo es Fernando María, Antonio, Alfonso, Carlos, Victoriano, Federico, Ignacio, Olegari, Infante de España, nacido el 6 de Marzo de 1903.

El tercero es la Infantita que ha sido la causa de que bajara al sepulcro la infortunada Princesa, para ir á descansar en el Real Panteón del Monasterio del Escorial.

Muerta muy joven la Reina Mercedes de Montpensier, la necesidad de que Alfonso XII diera sucesión para el Trono, hizo que las Cortes le aprobaran un nuevo matrimonio con doña Cristina de Apsburgo, de la Imperial casa de los Austrias.

El cielo siempre clemente con España, y más en esta época de desencuadernamiento nacional, hizo que tuviera fruto aquél matrimonio y las esperanzas de los españoles, siempre fijas en sus casas reinantes, se vieron coronadas por el nacimiento de una Princesa, que debía ser la que sustituyera á su padre en el Trono si el destino ó la Providencia disponían de su egrégia existencia.

Era la Princesa que acaba de morir, joven, de dotes atrayentes, muy afable y llana, en el alborar de la vida, cuando ésta se le hacia más espléndida y sugestiva.

Pudo reinar en España al morir su padre en aquel día triste del 25 de Noviembre de 1885, en la edad hermosa de los 28 años, si la Reina doña Cristina no quedara en cinta y si de este embarazo no naciera el 16 de Mayo de 1886, el actual Monarca, cuya preciosa vida nos está conservando Dios para gloria de esta Patria abatida.

La Princesa María de las Mercedes, que casara con un Caserta, de triste recordación para los sentimientos patrióticos españoles, hizo borrar el efecto de este impopular enlace con sus cualidades de española neta, de mujer caritativa y señora de su casa, agena á todas las pasiones y luchas de la política. Buena esposa y feliz madre, compartía su tiempo, como es tradición en las casas reinantes de España, entre el calor de los suyos. Como la Infanta Isabel, disfrutaba del respeto y de la simpatía del pueblo y de los pueblos.

El alma española está de luto. Lloran en este momento, la pérdida de un ser querido, los que rigen los destinos de España. La Casa de Borbón, que padeciera en Abril la desaparición de la Reina Abuela Isabel II, acaba de enterrar en los sepulcros del Escorial unos nuevos restos.

Lloremos los españoles la muerte de una Princesa Real. Era hermana nues-

tra y con nosotros se angustiara su espíritu ante las desgracias patrias. Su amor á España era grande, inmenso, probado en muchas ocasiones.

No es un momento de consternación para el país, pero son unos días de pena honda, de sufrimiento inmenso, de ahogo interior, porque flota en el ambiente halito fúnebre. Parece como que se suspende toda alegría y toda satisfacción y que se respira el aura que rodea los cementerios, de tristeza y de recuerdos lúgubres, de otra vida y de otros espacios...

¡Paz á los muertos! Roguemos por su alma. ¡Qué Dios haya acogido en su seno la de nuestra infortunada Princesa!

**CULTOS SAGRADOS**

En la iglesia parroquial.—Al anocheecer, se cantarán completas en preparación á la fiesta del día siguiente; y después del rezo del Santo Rosario con exposición del Santísimo Sacramento, se dará principio á la novena de las Almas del Purgatorio con sermón por el Reverendo Sr. D. Ramón Colom, Pbro.

Mañana domingo, día 23.—Se celebrará fiesta solemne en honor de Santa Teresa de Jesús. A las cinco y media principiará el novenario de oficios en sufragio de las Almas del Purgatorio, continuando en los días consecutivos á la misma hora. A las siete y media habrá Misa de Comunión para las Hijas de María. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor en la que pronunciará el panegírico de la Mística Doctora el Rdo. Sr. Cura Arcipreste. A la tarde, después de vísperas, continuará la novena de las Santas Almas, con sermón, y acto seguido, tendrá lugar el ejercicio mensual de las Hijas de la Purísima. Al anocheecer, se rezará la tercera parte del Santo Rosario con exposición de S. D. M.

Lunes día 24.—A las siete y cuarto, durante la celebración de una Misa, se practicará el ejercicio mensual en honor de S. Bartolomé.

**Registro Civil**

**NACIMIENTOS.**  
Varones 2.—Hembras 2.—Total 4

**MATRIMONIOS**  
Día 17.—Bartolomé Miró Oliver, soltero, con Antonia M.<sup>a</sup> Morell Miró soltera.  
Día 22.—Miguel Crespi Cañellas, viudo, con Francisca Colom Albertí, soltera.

**DEFUNCIONES**  
Día 18.—Jaime Fernandez Arbona, de 20 años, soltero, calle de S. Andrés.  
Día 20.—Isabel Ginard Muntaner, de 22 años, soltera, calle de la Rectoría.

**MOVIMIENTO DEL PUERTO**

**EMBARCACIONES FONDADAS**  
Día 22.—De Cette y Barcelona vapor *Villa de Soller*, de 190 ton., cap. D. Picornell, con 18 mar. y efectos.

**EMBARCACIONES DESPACHADAS**  
Día 19.—Para Castellón, laud *Soller* de 58 ton., pat. Juan Casasnovas, con 6 mar. y lastre.  
Día 20.—Para Cette, laud N. S. del Carmen, de 47 ton., pat. Miguel Cardell, con 6 mar. y fruta.

**DEFENSORA SOLLERENSE**

**SUBASTA**

Habiendo de realizar esta Sociedad varias obras, se sacan á subasta los dos siguientes lotes: 1.º albañilería; 2.º maderaje.

Los planos y pliego de condiciones, están de manifiesto en esta secretaría.

La subasta tendrá lugar el jueves próximo á las veinte y media.

Soller 22 Octubre de 1904.—Por la Comisión.—Miguel Forteza Pomar.

**SUSCRIPCIONES al**

*Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Nuevo Mundo, Ilustración Española y Americana, La Moda Elegante, Alrededor del Mundo, España* y otras revistas y periódicos.

Se admiten en «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—SOLLER.

**AVISO**

El establecimiento de muebles de D. Miguel Billoch, que estaba situado en la calle de la Luna número 27, se ha trasladado en la misma calle n.º 122, esquina á la de Santa Teresa del ensancho del «Soller.»

**ÚLTIMAS COTIZACIONES**

Valores Mallorquines				
ACCIONES	Valor nominal	Descontado	Dinero	Papel
<i>Palma 20 Octubre</i>				
Crédito Balear . . .	100	40	98'50	
Fomento Agrícola . . .	100	75	000'00	
Isleña Marítima . . .	100	todo	54'50	
Ferrocarriles de M. <sup>a</sup> . . .	100	»	53'	
Salinera Española . . .	200	»	140'	
Alumbrado por Gas . . .	60	»	88'	
La Económica . . .	20	»	10'	
Bonos Municipales . . .	50	»	42'	
Id. Obligaciones . . .	00	todo	104'	
Idem 5 p.º . . .	00	»	102'	
Obligaciones I. <sup>a</sup> M. <sup>a</sup> . . .	00	»	104'	
<i>Soller 22 Octubre</i>				
Banco de Soller . . .	100	20	50	
El Gas . . .	20	20		22
La Solidez . . .	100	00		
Marítima Sollerense . . .	50	00		50

Valores públicos	
Madrid 20 Octubre.	
4 p.º interior . . . . .	77 12
Amortizable al 5 p.º . . . . .	98 10
Banco de España . . . . .	484 60
Tabacos . . . . .	419 60
Francos . . . . .	36 90
Libras . . . . .	00 00

(8) **FOLLETÍN**

**LA SORTIJA**

—Déjala ya que se marche—dijo Juanita con voz alterada, porque su corazón era bueno á pesar de la ligereza de su carácter y de los muchos defectos de su educación, y había visto con terror el enojo de su marido.

Este soltó el brazo de su hija, que huyó casi loca de vergüenza, de cólera y de dolor.

Juanita acabó de desnudarse, se puso una bata de noche, y dijo á las criadas:

—¿Ha cenado la señorita?

—No, señora—respondió la una.

—Y tampoco comió—añadió la otra.

—Pues entradle á su cuarto una taza de leche caliente y con azúcar—ordenó Juanita.

Y volviendo á despedir á las criadas entró en su dormitorio.

—Chica—dijo una de éstas á su compañera—no hay leche en casa.

—Es cierto, y la señora ha dicho que le llevemos una taza á la señorita.

—¿Y qué?

—Que no podemos llevársela porque no la hay.

—Y cuando la señora sepa que no la hemos obedecido, ¿qué hará?

—¿Qué lo ha de saber si no habla una palabra con su hijastra?

—Puede hablarla mañana.

—¿Que ha de hablar! ¡Buen genio tienen las dos! ¡Para días hay antes que se comuniquen! ¡Son dos genios, que ya, ya!

—Pues supuesto que no lo ha de saber, no hay que pasar pena por eso. ¡Anda, que pague ahora la señorita lo que nos ha hecho pasar, y que rabie.

—¡Eso es, que rabie!

Las dos criadas se fueron á acostar.

En cuanto á Lucila un sueño pesado ó más bien un letargo doloroso secó su llanto; la debilidad, pues era cierto que en todo el día había comido nada.

¡Cuán caro pagaba la desdichada joven sus yerros y cuánto hubiera debido agradecer á una mano fuerte que se los hubiera corregido!

**V**

Algunos días pasaron.

Durante ellos llegó la respuesta de Fernando, que se hallaba en Sevilla.

Decía así:

«Mi amada hermana: Ves con extremo dolor el disparate que ha hecho nuestro padre en volverse á casar; sí, debo calificarlo de una locura ya que no de otra cosa peor, teniendo dos hijos de nuestra edad, á los que hace desgraciados con ese enlace.

«No te pregunto cómo es nuestra madrastra; como quiera que sea la detesto y la prometo todo mi odio.

«Mas á pesar de lo que te compadezco, mi pobre Lucila, á pesar de lo que te amo, á pesar de todo, no puedes venir á mi lado; tengo veinte años y muy poco haber para mantenerme con la decencia que te corresponde y que yo quisiera para tí; además, ¿qué harías tú con la vida errante é insegura que llevamos y que es propia del militar? Si te dejaba sola á tu edad y con tu hermosura ¿qué se diría de mí, y cómo llevarte á milado si tengo que hacer las marchas en medio de las filas?

«Es imposible, pues, que pueda sacarte yo de la penosa situación en que te hallas, y, por lo mismo, lo único que puedo hacer en tu favor es darte un consejo saludable: sufre con paciencia y procura ganarte la voluntad de esa mujer, en cuya mano está el hacerte llorar mucho si llegas á ofenderla.

«Tengo en mi mismo regimiento un amigo de más edad, de más mundo y experiencia que yo, al cual he pedido consejo acerca de lo que debía hacer por tí en las crueles circunstancias en que te hallas; pues bien, Enrique me ha dicho:

—«Escribe á tu hermana que sufra con paciencia; el único camino que le queda á una señorita honrada y que se estima en algo.

—¿Darías ese consejo á tu propia hermana?—le pregunté yo.

—«Sin duda—contestó con firmeza.

«Nada tuve que objetar; conozco su nobleza y su lealtad, y adquirí el convencimiento de que lo que él decía era lo justo y razonable.

—«¡Pobre Lucila!—exclamé lloroso y besando tu retrato después de oír la respuesta de mi amigo.

«Enrique quiso ver tu imagen y lo tomó de mis manos.

—¿Tiene esta edad tu hermana?—me preguntó mirando la miniatura con atención.

—«No—le dije—se hizo cuando tenía nueve años.

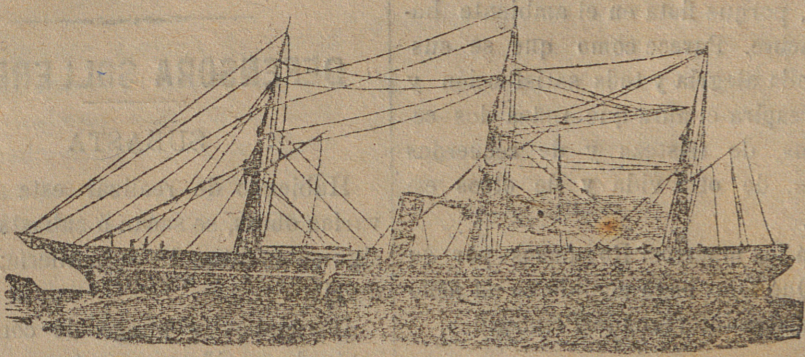
—¿Y ahora, cuántos tiene?

—«Dieciséis.

—¿Y se conserva tan hermosa?

# Sección de Anuncios

VAPOR ESPAÑOL **VILLA DE SÓLLER**



**Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.**

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Colom frères & J. Cantó, Quai Commandant Samary-5.

**NOTA.**—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincide en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## ¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si queréis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

**“GUANO SAINT GOBEIN”**

que se expende en la acreditada droguería de

**ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17**

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.

Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

**PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA**

**¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!**

**LADRILLOS HIDRÁULICOS, BAÑERAS,**

**PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL**

DE LA CASA

**ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA**

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito  
Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES  
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

**CERBÈRE y PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

**RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES**

**ABONOS QUÍMICOS Y LABORATORIO BIOLÓGICO**

**DE GILI Y SAINT GOBEIN**

PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

**ABONOS QUÍMICOS PARA TODOS LOS CULTIVOS**

INSECTICIDAS Y PARASITICIDAS

REPRESENTACIÓN DE LAS MEJORES FÁBRICAS

CONSTRUCTORES DE INSTRUMENTOS, PUVERIZADORES Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

**GUANO ESPECIAL PARA NARANJOS, de GILI**

DEPOSITO Y REPRESENTACION EN SOLLER:

**D. JOSE FORTEZA (BIBÍ) Luna, 24**

**PASTA FOSFÓREA**

de

**L. STEINER**

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

**Hay un pico** de algarrobas para vender.  
En esta imprenta darán razón.

**LA SOLLERENSE**

DE

**JOSÉ COLL**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

**Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito**

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

**COMPRA-VENTA DE INMUEBLES**

AGENCIA M. BERNAT Y C.ª—Rubi 20, PALMA

Fincas y casas de diferente importancia dando un rédito del dos y medio al seis por ciento anual. Las hay á la venta en esta Agencia.

**CASA FUNDADA EN 1876**

**VINOS AL POR MAYOR**

**COMISIÓN Y AJUSTE**

**JUAN ESTADAS**

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

**LEZIGNAN (Aude)**

**ANTIGUA ESPARTERÍA**

DE

**ANTONIO BAUZÁ** (á) Serrié  
LUNA, 6—SOLLER

Ofrece á sus clientes y al público sus varios artículos de obra de palmas, pita, cañamo y otros muchos objetos de su ramo, que tiene en su nuevo establecimiento.

Su mejor recomendación será, la superior calidad de todos sus artículos á precios los más económicos.

Se pasa á domicilio de quien lo solicite para alfombrar las habitaciones y demás trabajos del ramo.

¡¡NO OLVIDAR AL ANTIGUO SERRIÉ!!

**JOSÉ PONS**

**Rue Nationale, 18**

**CETTE**

Trasbordos, consignación y tránsito, á precios moderados.

**CURCION DE LA DIABETES**

POR EL

**VINO URANADO PÉPSICO**

de

**J. TORRENS, FARMACÉUTICO**

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española. — Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Polne y Bermúdez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

**ISLEÑA MARÍTIMA**

**Compañía Mallorquina de Vapores**

SERVICIOS SEMANALES

DE

**IDA Y VUELTA**

ENTRE

**ALICANTE — PALMA — MARSELLA — CETTE**

Y

**PALMA — ARGEL**

Salidas de Alicante para Palma—Marsella—Cette. . . . .	Domingo 12 mañana.
Salidas de Palma para Marsella—Cette. . . . .	Lunes 3 tarde.
Salidas de Marsella para Cette. . . . .	Miércoles noche.
Salidas de Cette para Palma—Alicante. . . . .	Jueves noche.
Salidas de Palma para Alicante. . . . .	Viernes 12 mañana.

Salidas de Palma para Argel. . . . .	Jueves 4 tarde.
Salidas de Argel para Palma. . . . .	Viernes 4 tarde.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, Alicante ó Valencia via Palma, podrán permanecer en Palma todos los días que les convenga si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El rápido y acreditado vapor

**Bastiais**

CAPITÁN **Mr. PRADES**

Saldrá de Palma para Argel, los miércoles á las 4 tarde.  
Id. id. id. para Marsella, los sábados á las 10 mañ.ª

**Precio pasajes 3.ª 10 pesetas**

**Almendrón, higos y algarrobas á 1 peseta los 100 kilos**  
DE MUELLE A MUELLE SIN MAS GASTOS

**NOTA.**—Después del 15 de Septiembre la salida para Marsella será á las 4 de la tarde.—Forfaits, con conocimientos directos, para puertos del Norte de Europa, Américas, Filipinas y otros.

Para más informes, á D. BENITO POMAR, calle de Palacio, núm.º 9.-PALMA.

**NATALE SICCARDI**

PINTOR-DECORADOR

Alumno de la Real Academia de Bellas Artes en Torino

ESPECIALIDAD EN SALONES MODERNISTAS  
CARRUAJES Y MOBILIARIO DE LUJO

Trabajos en oro y plata sobre hierro, madera y cristales

Dibujos á frescos, fachadas, letreros, etc., etc.

**TRABAJOS A EMPRESA**

**PRESUPUESTOS Y PROYECTOS**

**2-Calle de la Luna, 2—SÓLLER.**

**MANUEL SORIANO Y COMPAÑÍA**

MECÁNICOS ELECTRICISTAS

REPRESENTANTES de la Compañía General Española de Electricidad A. E. G.

**BARCELONA**

INSTALACIONES completas de alumbrado eléctrico, transportes de fuerza, Reparaciones de dinamos, alternadores, transformadores, motores, ventiladores y toda clase de aparatos eléctricos, etc.  
Instalaciones de luz eléctrica, timbres, teléfonos, pararrayos, etc.

**Catálogos de material, Presupuestos y Proyectos gratis**

OFICINAS Y TALLERES: Calle de la Fábrica n.º 24, bis, SANTA CATALINA, —PALMA

**ACADEMIA MERCANTIL**

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

**D. SALVADOR ELÍAS**

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

**Calle de la Luna, n.º 30**

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»